

Invacare® Flotech® Range®

ไทย เบาะรองนั่ง
คู่มือการใช้งาน

2



ต้องมอบคู่มือนี้ให้กับผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ต้อง
อ่านและบันทึกคู่มือนี้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต



Yes, you can.®

1 ทัวไป

1.1 บทนำ

คู่มือการใช้งานเล่มนี้ไม่มีข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการจัดการผลิตภัณฑ์ เพื่อความปลอดภัยเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย

Invacare ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดเฉพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ก่อนอ่านเอกสารนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเอกสารเป็นเวอร์ชันล่าสุด คุณสามารถค้นหาเวอร์ชันล่าสุดในรูปแบบ PDF ได้ที่เว็บไซต์ Invacare

หากขนาดตัวอักษรในเอกสารที่พิมพ์ออกมาอ่านได้ยาก คุณสามารถดาวน์โหลดเอกสารรูปแบบ PDF ได้จากเว็บไซต์ คุณสามารถปรับขนาดตัวอักษรของไฟล์ PDF ได้บนหน้าจอซึ่งจะช่วยให้คุณอ่านได้ง่ายขึ้น

ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ร้ายแรงกับผลิตภัณฑ์ คุณควรแจ้งผู้ผลิตและหน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบในประเทศของคุณ

1.2 สัญลักษณ์ในคู่มือเล่มนี้

คู่มือเล่มนี้ใช้สัญลักษณ์และคำอธิบายสัญลักษณ์ และนำไปใช้กับการปฏิบัติในสถานการณ์ที่อาจเกิดอันตรายหรือไม่ปลอดภัย ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บของบุคคลหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ข้อมูลด้านล่างสำหรับคำจำกัดความของคำอธิบายสัญลักษณ์



คำเตือน!

ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิต หากไม่หลีกเลี่ยง



ขอควรระวัง!

ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือไม่รุนแรง หากไม่หลีกเลี่ยง



ประกาศ!

ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน หากไม่หลีกเลี่ยง



เคล็ดลับและคำแนะนำ

ให้เคล็ดลับ คำแนะนำ และข้อมูลที่เป็นประโยชน์ เพื่อการใช้งานที่มีประสิทธิภาพและไร้ปัญหา

สัญลักษณ์อื่นๆ

(ไม่สามารถใช้ได้กับคู่มือทั้งหมด)



Triman

ระบุกฎการรีไซเคิลและการคัดแยก (ที่เกี่ยวข้องกับฝรั่งเศสเท่านั้น)



UKRP

บ่งชี้ว่าผลิตภัณฑ์ไม่ได้ผลิตในสหราชอาณาจักร

1.3 การปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับ

คุณภาพเป็นพื้นฐานในการดำเนินงานของบริษัท โดยทำงานภายใต้ระเบียบข้อบังคับของ ISO 13485

ผลิตภัณฑ์นี้มีเครื่องหมายมาตรฐาน CE ซึ่งสอดคล้องกับระเบียบอุปกรณ์การแพทย์ 2017/745 Class I

ผลิตภัณฑ์นี้มีเครื่องหมาย UKCA ซึ่งสอดคล้องกับ Part II UK MDR 2002 (ตามที่แก้ไขเพิ่มเติม) Class I

เรากำลังดำเนินการอย่างต่อเนื่องเพื่อให้มั่นใจว่าผลกระทบของบริษัทที่มีต่อสิ่งแวดล้อม ทั้งในระดับท้องถิ่นและระดับโลก จะลดลงเหลือน้อยที่สุด

เราใช้เฉพาะวัสดุและส่วนประกอบที่สอดคล้องกับ REACH เท่านั้น

1.4 อายุการใช้งาน

อายุการใช้งานที่คาดการณ์ไว้ของผลิตภัณฑ์นี้ คือ 3 ปี ในกรณีที่ใช้ทุกวัน และเป็นไปตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย ช่วงเวลาสำหรับการบำรุงรักษา และการใช้งานที่ถูกต้อง ซึ่งระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้ ประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ในระหว่างอายุการใช้งานอาจแตกต่างกันไปตามความถี่และความหนักเบาในการใช้งาน

1.5 ข้อมูลการรับประกัน

เราให้การรับประกันผลิตภัณฑ์โดยผู้ผลิตตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปของธุรกิจในประเทศนั้น ๆ

การเรียกร้องการรับประกันสามารถทำได้ผ่านผู้ให้บริการที่ได้ส่งมอบผลิตภัณฑ์ให้ท่านเท่านั้น

1.6 การจำกัดจำนวนความรับผิดชอบ

Invacare ไม่รับผิดชอบความเสียหายที่เกิดจาก:

- การไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- การใช้งานที่ไม่ถูกต้อง
- การสึกหรอตามธรรมชาติ
- การประกอบหรือการตั้งค่าที่ไม่ถูกต้องโดยผู้ซื้อหรือบุคคลที่สาม
- การปรับเปลี่ยนทางเทคนิค
- การดัดแปลงและ/หรือการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ไม่เหมาะสมโดยไม่ได้รับอนุญาต

2 ความปลอดภัย

2.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป

การศึกษา ดุลยพินิจทางคลินิก และการวางแผนดำเนินการตามภาวะเสี่ยงเป็นปัจจัยพื้นฐานในการป้องกันการบาดเจ็บจากแรงกดทับ

มาตรวัดการประเมินแบบต่าง ๆ สามารถใช้เป็นวิธีการอย่างเป็นทางการในการประเมินความเสี่ยงต่อการเกิดอาการบาดเจ็บจากแรงกดทับ และควรใช้รวมกับการประเมินอย่างไม่เป็นทางการ (ดุลยพินิจทางการแพทย์ภายหลังจากรับทราบข้อมูล) การประเมินอย่างไม่เป็นทางการ ถือว่ามีความสำคัญและมีคุณค่าทางคลินิกมากกว่า



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรงหรือความเสียหาย

การใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายได้

- หากคุณไม่เข้าใจคำเตือน ขอควรระวัง หรือคำแนะนำ โปรดติดต่อบุคลากรทางการแพทย์หรือผู้ให้บริการก่อนพยายามใช้อุปกรณ์นี้
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้หรืออุปกรณ์เสริมใด ๆ ที่มีอยู่โดยไม่ได้อ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำเหล่านี้และเอกสารคำแนะนำเพิ่มเติมใด ๆ ทั้งหมดอย่างครบถ้วนก่อน เช่น คู่มือผู้ใช้ คู่มือการซ่อมบำรุง หรือเอกสารคำแนะนำที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้หรืออุปกรณ์เสริม



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการเกิดอาการบาดเจ็บจากแรงกดทับ

วัตถุใด ๆ ที่อยู่ระหว่างตัวผู้ใช้กับพื้นผิวลดแรงกดทับอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บจากแรงกดทับได้

- ตรวจสอบใบแนใจว่าพื้นผิวรองรับที่สัมผัสกับผู้ใช้ไม่มีเศษขนมปังหรือเศษอาหารอื่น ๆ
- ต้องไม่ให้สายนำเกลือและวัตถุแปลกปลอมอื่น ๆ ติดอยู่ระหว่างตัวผู้ใช้กับพื้นผิวลดแรงกดทับ



ขอควรระวัง

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบผลิตภัณฑ์ว่าชำรุดหรือไม่
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่ชำรุด



ขอควรระวัง

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

- ต้องใช้เบาะรองนั่งโดยมีปลอกคลุมทุกครั้ง

2.2 ข้อมูลด้านความปลอดภัยสำหรับการขนส่ง

- โปรดใช้ความระมัดระวังขณะจัดการผลิตภัณฑ์เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายใด ๆ ขึ้น
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับเครื่องประดับ เล็บ พื้นผิวที่มีฤทธิ์กัดกร่อน ฯลฯ
- หลีกเลี่ยงการกระทบกับผนัง กรอบประตู อุปกรณ์ยึดประตู หรืออุปกรณ์ล็อก ฯลฯ
- ห้ามเคลื่อนย้ายในรถเข็นล้อเลื่อนแบบกรง ยกเว้นผลิตภัณฑ์จะได้รับการห่อหุ้มเพื่อป้องกันขอบแหลมคมของรถเข็น

3 ภาพรวมผลิตภัณฑ์

3.1 รายละเอียดผลิตภัณฑ์

เบาะรองนั่งรุ่น Flotech Range ของ Invacare ผลิตจากโฟมเฉพาะที่ออกแบบตามหลักสรีรศาสตร์เพื่อลดแรงกด ซึ่งขึ้นรูปเพื่อความสบาย ช่วยพยุงท่าทาง และมีความมั่นคง

โฟมมีรูปร่างและความหนาแน่นที่แตกต่างกัน อีกทั้งยังสามารถเติมซิลิโคนเหลวที่ไม่เป็นพิษเพื่อช่วยกระจายแรงกดให้ดียิ่งขึ้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรุ่นของเบาะรองนั่ง

ฝาครอบด้านนอกมาตรฐานยึดหยุ่นได้หลายทิศทาง ทนน้ำ ระบายอากาศได้ดี และมีฐานกันลื่น

ปลอกแบบวัสดุถักโปร่งช่วยให้อากาศไหลเวียนได้ดีตามธรรมชาติเพื่อช่วยในการควบคุมอุณหภูมิและมีฐานกันลื่น

ยังสามารถเลือกใช้ฐานที่เป็นผ้าสักหลาดเพื่อให้มีพื้นที่สัมผัสกับรถเข็นผู้ป่วยได้มากที่สุด ไม่แนะนำให้อยู่กับเก้าอี้เท้าแขน

3.2 วัตถุประสงค์การใช้งาน

เบาะรองนั่งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้กับเก้าอี้เท้าแขนหรือรถเข็นผู้ป่วยเป็นส่วนหนึ่งของโปรแกรมการดูแลเพื่อป้องกันการบาดเจ็บจากแรงกดทับโดยรวม

ผู้ใช้งาน

เบาะรองนั่ง Flo-tech ใช้ได้กับผู้ใช้งานที่ต้องการความมั่นคงของกระดูกเชิงกรานและมีความเสี่ยงต่ำถึงสูงมากต่อการเกิดอาการบาดเจ็บจากแรงกดทับ (ขึ้นอยู่กับรุ่น)

ข้อบ่งใช้

Flotech Range	มีความเสี่ยง	ไม่มีความเสี่ยง
Solution Xtra	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่มีความเสี่ยงสูงมากต่อการเกิดภาวะผิวหนังเสียหายและ/หรือแผลกดทับอยู่แล้ว	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่ต้องการการกระจายแรงกดรวมถึงการจัดการกับแรงเฉือนทั้งแบบนิ่งและแบบเคลื่อนไหวที่เหนือชั้นกว่าช่วยลดการเกิดแผลกดทับ
Solution		
Image	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่มีความเสี่ยงสูงต่อการเกิดภาวะผิวหนังเสียหาย	สำหรับผู้ใช้งานที่ต้องการลดความเสี่ยงต่อการเกิดแผลกดทับ
Plus		
Contour Visco & Lite Visco		
Countour & Lite	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดภาวะผิวหนังเสียหายในระดับต่ำ/เล็กน้อย	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่ต้องการการพยุงท่าทาง การกระจายแรงกด และการจัดการแรงเฉือนแบบนิ่งอย่างมีประสิทธิภาพ
Floshape	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดภาวะผิวหนังเสียหาย	
Floshape Xtra	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่มีความเสี่ยงสูงมากต่อการเกิดภาวะผิวหนังเสียหายและ/หรือแผลกดทับอยู่แล้ว มีความเหนือชั้นในการช่วยกระจายแรงกด จัดการแรงเฉือนแบบนิ่งและแบบเคลื่อนไหว ตลอดจนพยุงท่าทางได้ดีขึ้น	
Floshape Visco	เหมาะสำหรับผู้ใช้งานที่มีความเสี่ยงสูงต่อการเกิดภาวะผิวหนังเสียหาย	

Flotech Solution Xtra ด้วยการใช้ส่วนประกอบแบบโมดูลาร์ จึงเหมาะที่จะตอบโจทย์ผู้ใช้งานซึ่งมีความต้องการด้านท่าทางที่ซับซ้อน เช่น ผู้ที่ขาดสมดุลของท่าทางไม่ว่าจะแบบคงที่หรือแบบปรับได้ ช่วยให้ผู้ใช้งานสามารถสร้างเบาะรองนั่งได้ในแบบเฉพาะบุคคล

ข้อห้ามใช้

การใช้งานภายในขีดจำกัดด้านน้ำหนักสูงสุดของผู้ใช้งานที่กำหนดไว้ ซึ่งถือว่าเบาะรองนั่งที่เลือกมีขนาดความกว้างและความลึกเหมาะสมกับผู้ใช้งานและติดตั้งเข้ากับอุปกรณ์ที่ผู้ใช้งานกำลังนั่งอยู่ได้อย่างพอดี

หากเก็บไว้ในบริเวณที่มีความเย็น จะต้องปล่อยให้เบาะรองนั่งปรับอุณหภูมิเท่ากับอุณหภูมิห้องก่อน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะรองนั่งพอดีกับที่นั่งที่จะนั่ง และที่นั่ง/รถเข็นผู้ป่วยได้รับการปรับให้เหมาะสมกับผู้ใช้งาน

3.3 สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์

	มาตรฐานความสอดคล้องของยุโรป		อุปกรณ์ทางการแพทย์
	ผู้ผลิต		การประเมินความสอดคล้องของสหราชอาณาจักร

	ตัวแทนในยุโรป		วันที่ผลิต
	หมายเลขรุ่นการผลิต		อ่านคู่มือการใช้งาน
	น้ำหนักผู้ใช้สูงสุด		ตัวระบุอุปกรณ์เฉพาะ
	การซักด้วยเครื่อง (อุณหภูมิสูงสุดบนป้าย)		ห้ามซักแห้ง
	ห้ามรีด		หลีกเลี่ยงการนำบุหรี่ที่จุดแล้วเข้าไปใกล้ผลิตภัณฑ์
	ห้ามฟอกสี		ห้ามเจาะหรือตัด
	ห้ามวางใกล้เปลวไฟ		พื้นที่ความร้อนต่ำ
	ป้ายระบุทิศทาง (ขึ้นอยู่กับผลิตภัณฑ์)		

4 การใช้งาน

4.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



คำเตือน!

Invacare ขอแนะนำให้ผู้ป่วยได้รับการประเมินโดยบุคลากรทางการแพทย์ที่ผ่านการฝึกอบรม เพื่อให้ได้ขนาดและคุณสมบัติการรองรับที่เหมาะสม โดยจะทำให้มีแรงกดและการจัดทำทางที่เหมาะสมที่สุด ซึ่งจะตอบสนองความต้องการด้านตำแหน่งการนั่งของแต่ละบุคคลได้

- ปรึกษานักวิชาการทางการแพทย์ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์เสมอ



คำเตือน!

เป็นสิ่งสำคัญมากที่ผู้ป่วยจะต้องปรับตำแหน่งด้วยตัวเองหรือปรับตำแหน่งใหม่เป็นประจำ การทำเช่นนี้จะลดแรงกดซึ่งจะช่วยป้องกันการกดทับเนื้อเยื่อและการบาดเจ็บจากแรงกดทับที่อาจเกิดขึ้นได้ อาการผิวหนังมีรอยแดงเป็นตัวบ่งชี้ทางคลินิกอย่างหนึ่งของภาวะผิวหนังเสียหาย

- หากผิวหนังของคุณมีรอยแดง ให้ตรวจสอบ/ติดตามอาการเป็นประจำ
- หากผิวหนังของคุณมีรอยแดง ให้ติดต่อบุคลากรทางการแพทย์โดยทันที



ประกาศ!

ความเสียหายของปลอกที่เกิดขึ้นโดยไม่ได้ตั้งใจทำให้ของเหลวซึมเข้าไปและเกิดคราบได้

- ห้ามวางวัตถุมีคมบนปลอก
- เมื่อใช้อุปกรณ์ช่วยเคลื่อนย้ายผู้ป่วย จะต้องไม่ทำให้ปลอกเสียหาย ตรวจสอบขอบคมหรือรอยเสี้ยนก่อนใช้งาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ไม่ติดขัดหรือเสียหายจากขอบคมเมื่อใช้บนรถเข็นผู้ป่วย
- หากมีสิ่งของอยู่ ต้องดูแลไม่ให้ของเสียดกับปลอกขา



ประกาศ!

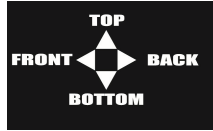
ปลอกกันน้ำช่วยให้อาบน้ำหรืออาบน้ำจากพื้นผิว อย่างไรก็ตาม ในช่วงเวลาที่มีการสัมผัสของเหลวอย่างต่อเนื่อง ปลอกอาจดูดซับความชื้นได้

- เช็ดของเหลวออกทันทีที่พบเห็น

4.2 การใช้เบาะรองนั่ง

- นำบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออกก่อนใช้งาน
- วางเบาะรองนั่งบนรถเข็นผู้ป่วยหรือเก้าอี้ที่มีฐานกันลื่นสี่เท้าหรือฐานที่เป็นผ้าสีกหลาดแบบคว่ำหน้าลง

3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางเบาะรองนั่งตามทิศทางบนป้ายซึ่งอยู่ทางด้านซ้ายมือของเบาะรองนั่ง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

ที่จับบนปลอกมีไว้เพื่อการขนย้ายเบาะรองนั่งเท่านั้น

— ห้ามใช้ที่จับในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยหรือในการถอดเบาะรองนั่งออกจากรถเข็นผู้ป่วย/เก้าอี้

5 การบำรุงรักษา

5.1 ข้อมูลการบำรุงรักษาทั่วไป

ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

— การบำรุงรักษาควรทำอย่างน้อยเดือนละครั้ง

— อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่ชำรุด

— อย่าพยายามซ่อมแซมด้วยตัวเอง หากต้องการซ่อมแซม โปรดติดต่อผู้ให้บริการของคุณ

5.2 การตรวจสอบ

ตรวจสอบเบาะรองนั่ง (โฟมและปลอก) ว่ามีการชำรุดหรือไม่หลังการใช้งานของผู้ป่วยแต่ละราย หรืออย่างน้อยเดือนละครั้ง อาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการซึมผ่านของของเหลว คราบ รอยฉีกขาด หรือความเสียหาย การตรวจสอบควรดำเนินการโดยบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมและสามารถดำเนินการตรวจสอบได้

ตรวจสอบเบาะรองนั่ง

1. รูดซิปผ้าคลุมออกทั้งหมด
2. ตรวจสอบรอยเย็บบนโฟมที่อยู่ด้านใน
3. เปลี่ยนผ้าคลุมที่ชำรุดหรือโฟมที่มีรอยเย็บ และกำจัดตามขั้นตอนของหน่วยงานท้องถิ่น

5.3 การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ

ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการปนเปื้อน

— ใช้ด้วยความระมัดระวังและใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม



ข้อสังเกต!

ของเหลวหรือวิธีการที่ไม่ถูกต้องอาจทำอันตรายหรือสร้างความเสียหายให้กับผลิตภัณฑ์

— น้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาฆ่าเชื้อที่ใช้ทั้งหมดต้องมีประสิทธิภาพ ใช้งานร่วมกันได้ และต้องปกป้องวัสดุที่ใช้สารนั้นในการทำความสะอาด

— ห้ามใช้ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อน (ต่าง กรด ฯลฯ) หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เราขอแนะนำน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนทั่วไป เช่น น้ำยาล้างจาน หากไม่ได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำแนะนำในการทำความสะอาด

— ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าผลิตภัณฑ์แห้งสนิท ก่อนนำไปใช้อีกครั้ง



สำหรับการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อในสภาพแวดล้อมทางคลินิกหรือสถานพยาบาลสำหรับการดูแลระยะยาว ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนในสถานพยาบาลของคุณ

ช่วงเวลาการทำความสะอาด



ข้อสังเกต!

การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อเป็นประจำช่วยให้การปฏิบัติงานเป็นไปอย่างราบรื่น เพิ่มอายุการใช้งาน และป้องกันการปนเปื้อน

ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อผลิตภัณฑ์

- อย่างสม่ำเสมอในขณะที่ใช้งาน
- ก่อนและหลังขั้นตอนการให้บริการ
- เมื่อสัมผัสกับของเหลวจากร่างกาย
- ก่อนการใช้งานสำหรับผู้ใช้นิย

- !** **ประกาศ!**
— เก็บบันทึกการทำความสะอาดไว้เป็นส่วนหนึ่งของการทำความสะอาดระบบ

คำแนะนำในการทำความสะอาด

การทำความสะอาดผ้าคลุม

(การกำจัดสิ่งปนเปื้อน เช่น ผื่นและสารอินทรีย์)

1. ถอดผ้าคลุมออกเพื่อซัก
2. ซักผ้าคลุมด้วยอุณหภูมิสูงสุดตามที่ระบุไว้บนฉลากผลิตภัณฑ์ โดยใช้น้ำยาทำความสะอาดที่เจือจางแล้ว (คำแนะนำบนฉลาก)

- !** **ข้อสังเกต!**
— การซักที่อุณหภูมิสูงขึ้นจะทำให้เกิดการหดตัว

การทำให้ผ้าคลุมแห้ง

1. แหวนผ้าคลุมจากเชือกหรือราวตาก และปล่อยให้แห้งในที่ร่มและสะอาด หรือ
2. ปั่นแห้งด้วยอุณหภูมิต่ำ

- !** **ข้อสังเกต!**
— การตั้งค่าปั่นแห้งต้องไม่เกิน 40°C
— ห้ามปั่นแห้งนานกว่า 10 นาที
— เช็ดให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน

คำแนะนำในการฆ่าเชื้อ

- !** **ข้อสังเกต!**
— ใช้เฉพาะยาฆ่าเชื้อและวิธีที่ได้รับการอนุมัติจากสถาบันควบคุมการติดเชื้อในประเทศและปฏิบัติตามนโยบายการควบคุมการติดเชื้อในท้องถิ่นของคุณ

การฆ่าเชื้อผ้าคลุม

(ลดจำนวนจุลินทรีย์)

- !** **ข้อสังเกต!**
การไม่ปฏิบัติตามกระบวนการฆ่าเชื้ออาจส่งผลให้เกิดการสะสมของตัวทำปฏิกิริยาที่อาจสร้างความเสียหายให้กับส่วนที่เคลือบด้วยโพลียูรีเทน ทำปฏิกิริยากับโครม หรือลดผลความเข้ากันได้ทางชีวภาพ
— ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล้างน้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาฆ่าเชื้อทั้งหมดออกอย่างหมดจด
— เช็ดให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน

1. เช็ดผ้าคลุมด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่เหมาะสม
2. ล้างผ้าคลุมให้หมดจดด้วยน้ำสะอาดโดยใช้ผ้าที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนแบบใช้ครั้งเดียว
3. เช็ดให้แห้งสนิท

- !** **ข้อสังเกต!**
การปนเปื้อนคราบดิน
ในกรณีที่ปนเปื้อนคราบดินอย่างหนัก เราแนะนำให้ทำความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดแบบเจือจางที่อุณหภูมิสูงสุดในเครื่องซักผ้า
— ทำความสะอาดของเหลวในร่างกายที่หกเลอะ ยกตัวอย่างเช่น เลือด ปัสสาวะ อุจจาระ เสมหะ สารคัดหลั่งจากบาดแผล และสารคัดหลั่งอื่นๆ ของร่างกายโดยเร็วที่สุดโดยใช้น้ำยาทำความสะอาดที่เหมาะสม
— ควรทำการดูดซับเลือดที่หกเลอะในบริเวณกว้างและเช็ดออกด้วยกระดาษชำระก่อน จากนั้นจึงทำตามขั้นตอนข้างต้น

การเปลี่ยนผ้าคลุม

1. รูดซิปผ้าคลุมและถอดออกจากแกนโฟมอย่างระมัดระวัง
2. เปลี่ยนผ้าคลุมใหม่ทับแกนโฟม
ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามุมของผ้าคลุมอยู่ตรงกับตำแหน่งมุมของแกนโฟมอย่างถูกต้อง
3. รูดซิปปิด หากเป็นไปได โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวซิปอยู่ในตำแหน่งด้านหลังของเบาะรองนั่ง

- !** **คำเตือน!**
— ในกรณีที่เกิดการปนเปื้อน โปรดติดต่อผู้เชี่ยวชาญด้านสุขอนามัย
— ไม่ใช้โฟมที่ปนเปื้อนและนำออกจากบริเวณที่ใช้งาน

6 หลังการใช้งาน

6.1 การจัดเก็บ

- จัดเก็บอุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่แห้ง
- จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในผ้าคลุมป้องกัน
- จัดเก็บผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวที่สะอาดและแห้งปราศจากขอบแหลมคมเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามวางสิ่งของอื่น ๆ บนผลิตภัณฑ์อย่างเด็ดขาด
- ห้ามจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในใกล้หมอน้ำหรืออุปกรณ์ทำความร้อนอื่น ๆ
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์สัมผัสกับแสงแดดโดยตรง

6.2 การกำจัด

โปรดปฏิบัติตามข้อต่อสิ่งแวดล้อมและรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ผ่านสถานที่รับรีไซเคิลเมื่อหมดอายุการใช้งาน
ถอดแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์และส่วนประกอบ เพื่อให้สามารถแยกและรีไซเคิลวัสดุแต่ละชนิดได้
การกำจัดและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ที่ใช้แล้วต้องเป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับสำหรับการจัดการของเสียในแต่ละประเทศ ติดต่อบริษัทจัดการขยะในพื้นที่ของคุณเพื่อขอข้อมูล

7 ข้อมูลทางเทคนิค

7.1 ขนาดและน้ำหนัก

ผลิตภัณฑ์	ความกว้างทั้งหมด [มม.] 1)	ความลึกทั้งหมด [มม.] 1)	ความสูงทั้งหมด [มม.]	น้ำหนักผู้ใช้สูงสุด [กก.] 2)	น้ำหนักผลิตภัณฑ์ [กก.] 3)
Flo-tech Lite	• 255 – 510	• 255 – 535	• 80	• 127	• 0.86
Flo-tech Lite Visco	• 255 – 360 (นุ่ม) • 255 – 510 (ปานกลาง) • 380 – 510 (แน่น / แน่นมาก)	• 255 – 405 (นุ่ม) • 255 – 530 (ปานกลาง) • 355 – 530 (แน่น / แน่นมาก)	• 80	• 32 (นุ่ม) • 51 (ปานกลาง) • 100 (แน่น) • 127 (แน่นมาก)	• 1.55
Flo-tech Contour	• 355 – 610	• 330 – 560	• 115	• 152 • 191 (505 × 480 มม. ขึ้นไป)	• 1.50
Flo-tech Contour Lo-back	• 355 – 610	• 330 – 560	• 115	• 152 • 191 (505 × 480 มม. ขึ้นไป)	• 1.45
Flo-tech Contour Visco	• 355 – 430 (นุ่ม) • 355 – 510 (ปานกลาง / แน่น) • 380 – 510 (แน่นมาก)	• 330 – 430 (นุ่ม) • 330 – 535 (ปานกลาง / แน่น) • 330 – 535 (แน่นมาก)	• 115	• 51 (นุ่ม) • 76 (ปานกลาง) • 108 (แน่น) • 127 (แน่นมาก)	• 1.80
Flo-tech Plus	• 355 – 610	• 330 – 560	• 115	• 152 • 191 (505 × 480 มม. ขึ้นไป)	• 2.39
Flo-tech Image	• 355 – 510	• 330 – 535	• 80	• 140	• 1.85
Flo-tech Solution	• 355 – 610	• 330 – 560	• 80	• 140	• 3.47
Flo-tech Deep Solution	• 455 – 510	• 380 – 455	• 100	• 140	• 3.77
Flo-tech Solution Xtra	• 355 – 610	• 330 – 560	• 80	• 140	• 3.48

1) ความลึกบางขนาดอาจไม่มีให้เลือกในทุกช่วงความกว้าง

2) น้ำหนักผู้ใช้สูงสุดที่กำหนดไว้จะมีผลเมื่อเลือกเบาะรองนั่งที่มีความกว้างและความลึกเหมาะสมกับผู้ใช้

3) น้ำหนักอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับขนาดของเบาะรองนั่งที่สั่ง โดยน้ำหนักเฉลี่ยเป็นเพียงค่าประมาณที่ใช้เป็นแนวทางเท่านั้น

7.2 วัสดุ

โฟม	— โฟมโพลียูรีเทนชนิดความยืดหยุ่นสูง — โฟมโพลียูรีเทนชนิดคืนตัวช้า
ฐานโฟม	ผ้าไนลอนแบบห่วยยกและ โฟมโพลีเอสเตอร์
ถุงของเหลวทางคลินิก	เทอร์โมพลาสติกชนิดโพลีเอเธอร์ ฟิล์มโพลียูรีเทน
ซับใน	ฟิล์มโพลียูรีเทนอีเทอร์
ของเหลวทางคลินิก	เจลซิลิโคน
ผ้าครอบด้านนอกมาตรฐาน	ผ้าเคลือบโพลียูรีเทนสำหรับงานแพทย์ วัสดุรองพื้นที่เคลือบด้วยฟลูออโรคาร์บอนเพื่อเพิ่มคุณสมบัติในการกันน้ำ/คราบสกปรก
ผ้าสเปเซอร์ชั้นนอก ปลอก	โพลีเอสเตอร์ถัก 100%
ปลอกชั้นนอก ฐานกันลื่น	ผ้าโพลีเอสเตอร์เคลือบพีวีซีสำหรับงานแพทย์
ฐานผ้าสักหลาดปลอกชั้นนอก	ผ้าไนลอนแบบห่วยยกและ โฟมโพลีเอสเตอร์

ส่วนประกอบทั้งหมดของผลิตภัณฑ์ไม่มีน้ำยาอันตรายชาติ วัสดุดังกล่าวข้างต้นไม่ได้ใช้กับเบาะทุกรุ่น

**Australia:**

Invacare Australia Pty. Ltd.
Building 5, Unit F, 161 Manchester Rd
Auburn, Sydney, NSW 2144
Australia
Phone: 1800 460 460
Fax: 1800 814 367
orders@invacare.com.au
www.invacare.com.au

New Zealand:

Invacare New Zealand Ltd
4 Westfield Place, Mt Wellington 1060
New Zealand
Phone: 0800 468 222
Fax: 0800 807 788
sales@invacare.co.nz
www.invacare.co.nz

EU Export:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK



EU REP Invacare Portugal Unipessoal, Lda
Rua Estrada Velha 949
4465-784 Leça do Balio
Portugal

